



1 Setzen Sie die Patrone mit der Düse, wie in der Abbildung gezeigt, in den Refill Clip **bis Sie es einrasten hören**.

2 Bevor Sie mit dem Befüllen beginnen können, stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Befüllaufkleber für Ihren Patronentyp verwenden. Kleben Sie den Befüllaufkleber auf den Originalaufkleber der Patrone, siehe Abbildung.

* **Typen der Tintenbefüllaufkleber für Ihre Patronen ***

A Typ : hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA)

B Typ : hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA)

♦ **Warnung:** Wenn Sie den falschen Befüllaufkleber verwenden, könnte der Befüllvorgang misslingen oder Tinte aus der Patrone auslaufen.

♦ **Warnung:** Stellen Sie unbedingt sicher, dass Sie den Befüllaufkleber richtig auf die Patrone aufkleben, siehe Abbildung.

3 Stechen Sie mit der Injektionsspritze in den Gummistöpsel in der Mitte des Tintenbehälters. Halten Sie den Tintenbehälter umgedreht und füllen Sie die Spritze mit der für Ihre Patrone entsprechenden Füllmenge, indem Sie langsam, **ca. 15 sec.**, den Kolben der Spritze nach hinten ziehen. Ziehen Sie danach die Spritze wieder heraus.

* **Benötigte Tintenfüllmenge ***

A Typ : hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA) - 1ml

B Typ : hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA) - 2ml

♦ **Warnung 1:** Nicht die Kappe des Tintenbehälters öffnen.

♦ **Warnung 2:** Benutzen Sie für jede Farbe eine eigene Spritze.

4 Führen Sie die Injektionsnadel in die Einfüllöffnung der jeweiligen Farbe, siehe Abbildung. **Achten Sie darauf, dass Sie die Nadel senkrecht in Richtung der Düse halten.** Ziehen Sie die Injektionsnadel **ca. 5mm zurück** und füllen Sie langsam, **ca. 20 sec.**, die jeweils für Ihre Patrone entsprechende Füllmenge in die Patrone. Ziehen Sie danach die Spritze wieder heraus.

* **Benötigte Tintenfüllmenge ***

A Typ : hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA) - 1ml

B Typ : hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA) - 2ml

♦ **Warnung:** Es können Probleme mit der Druckqualität der Patronen hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA) entstehen, **wenn diese mehr wie drei mal wiederbefüllt werden.**

5 Stecken Sie die Spritze in die Gummiöffnung an der unteren Seite des Refill clip und saugen Sie **ca. 0,5ml Tinte** aus der Patrone. Danach entfernen Sie sie wieder.

♦ **Warnung:** Nehmen Sie für diesen Schritt die Spritze ohne Injektionsnadel und achten Sie darauf das keine Tinte oder Luft in die Patrone zurückfließt.

* **Anmerkung:** Dieser Vorgang dient zur **Reinigung der Düsen** und zur Verbesserung der Druckqualität.

6 Entfernen Sie die Patrone vom Refill clip und entfernen Sie die überschüssige Tinte von der Düse, indem Sie sie mit einem Taschentuch **abtupfen**. Setzen Sie die Patrone in den Drucker ein und führen Sie den **Reinigungsvorgang des Druckers** durch.

♦ **Warnung:** Die Befüllöffnung bleibt auch nach dem Befüllen geöffnet!

* **Anmerkung:** Sollte nach dem Befüllen Tinte aus der Düse auslaufen oder die Druckqualität ist nicht gut, dann lesen Sie bitte das Kapitel „**Problemebehebung wenn nach dem Befüllen Probleme entstehen**“ am Ende dieser Anleitung.

Il est très important de lire et de suivre attentivement toutes les étapes du mode d'emploi.

♦ **Attention:** Prenez soin de ne pas toucher les parties métalliques de la cartouche.

1 Insérez la cartouche dans le support de remplissage (tête d'impression en premier) et poussez sur sa partie supérieure **jusqu'à entendre un "clic"**.

2 S'il vous plaît, veuillez choisir l'autocollant correspondant au modèle de votre cartouche (voir ci-dessous) Collez l'autocollant par-dessus l'étiquette d'origine située sur le dessus de la cartouche, en respectant le positionnement indiqué sur le dessin.

* **Autocollant correspondant au modèle de votre cartouche ***

Type A pour hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA)

Type B pour hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA)

♦ **Attention:** Si vous collez sur votre cartouche le mauvais autocollant, l'encre pourrait fuir ou ne pas pouvoir être injectée.

♦ **Attention:** Prenez soin de positionner l'autocollant comme indiqué sur le dessin.

3 Percez la seringue d'injection d'encre dans la prise en caoutchouc au centre du bouchon du récipient d'encre. En maintenant le récipient d'encre à l'envers, remplissez la seringue selon le volume d'encre recommandé d'encre à votre référence de cartouche ensuite retirez le piston lentement pendant environ **15 en second lieu**, retirez alors la seringue d'injection d'encre du récipient d'encre.

* **Quantité d'encre recommandée pour votre modèle de cartouche ***

Type A pour hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA) - 1ml

Type B pour hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA) - 2ml

♦ **Attention 1:** Ne cherchez pas à ouvrir le flacon.

♦ **Attention 2:** Utilisez une seringue différente pour chaque couleur : cyan, magenta et jaune.

4 Insérez l'aiguille d'injection profondément dans l'admission d'injection de la couleur indiquée dans la figure avec l'aiguille orientée sur le bec. Tirez vers le haut l'aiguille d'injection environ **5mm en arrière**, et puis injectez lentement le **volume recommandé d'encre selon votre numéro de type de cartouche** dans la cartouche pendant **20 secondes**. Enlevez alors la seringue.

* **Quantité d'encre recommandée pour votre modèle de cartouche ***

Type A pour hp 61/ 301/ 122/ 862(CH562WA) - 1ml

Type B pour hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL(CH564WA) - 2ml

♦ **Attention:** Il peut se poser un problème de la qualité si des cartouches vides hp 61XL/ 301XL/ 122XL/ 862XL (CH564WA) sont remplies **trois fois**.

5 Enfoncez la deuxième seringue vide et sans aiguille, dans le trou en caoutchouc situé sur le support de remplissage et prélevez lentement **environ 0,5 ml d'encre**. Suivant l'état de la cartouche, plusieurs ml d'air pourraient être aspirés avant l'apparition de l'encre. Puis retirez la seringue.

♦ **Attention:** Pour cette étape, utilisez la deuxième seringue vide et sans aiguille. Retirez ensuite très lentement la seringue en maintenant le piston légèrement serré dans la paume de la main, ceci afin d'éviter le retour de l'encre dans la cartouche.

* **Remarque:** Cette procédure permet de **nettoyer les buses d'injection** de la cartouche afin d'améliorer la qualité des impressions.

6 Retirez la cartouche du support, essuyez l'encre autour de la tête d'impression et **tamponnez** la tête d'impression avec un morceau de tissu. Réinstallez la cartouche dans l'imprimante et lancez le programme "**nettoyage de la tête d'impression**" avant l'utilisation de votre imprimante.

♦ **Attention:** Après le remplissage laissez ouvert le trou d'injection de la cartouche.

* **Remarque:** Si l'encre continue de fuir ou si la qualité des impressions n'est pas bonne, veuillez lire les "**Mesures de dépannage en cas de problèmes après remplissage**" à la fin du mode d'emploi.